

Kühnehöfe 25 22761 Hamburg ↓ 040 80 60 37 99 ☐ 0176 45 60 65 85 extstyle extsty



### "NON INCIPIENTI SED PERSEVERANTI"

	Persönliche Daten
Geburtstag:	26.08.1964
Geburtsort:	Hamburg
	Berufserfahrung
12/2020 – heute	Webentwicklung und Dokumentation bei Wertgarantie, Hannover mit Perl, Dancer2, Template Toolkit, Python, MariaDB, Redis und Docker Weiterentwicklung des Fachhandelsportals (Backend: Mail-Funktionalität, Micro Services unter Dancer2)
3/2018 - 6/2019	Softwareentwicklung bei DSS, Stockelsdorf
	mit COBOL, Berkeley DB, Perl, Python, SQLite3, Weiterentwicklung der Abonnementsverwaltungssoftware
6/2017 - 10/2017	Systementwicklung bei Delticom, Hannover
0/2011 10/2011	mit Perl, MySQL, SQLite3, Redis, JavaScript/AJAX/jQuery, HTML5, CSS, Weiterentwicklung der Web-Office-Software
1/2016 - 7/2016	Softwareentwicklung und Dokumentation bei ARIVA.DE, Kiel
	mit Perl, Python, MySQL, SQLite3, Redis, HTML5, CSS,
9/2015 - 10/2015	Generation von Produktinformationsblättern als HTML und PDF  Softwareentwicklung bei nachtblau tv, Hamburg
9/2010 - 10/2010	mit Python, Django, PostgreSQL,
	Weiterentwicklung der Medien-Asset-Management-Software
2/2014 - 6/2015	Softwareentwicklung bei HAVI GmbH & Co. KG, Hamburg
	mit Perl, Python, C/C++, MySQL, SQLite3, Redis, im Rahmen von Datenmigrationsprojekten
1994 - 2013	Schlussredaktion
1334 2013	bei DER SPIEGEL, TV Movie, TV Spielfilm, Amica und PRINZ, Hamburg
1989 - 2000	Sprachunterricht für Gruppen und Einzellerner
	Programmier-/Skriptsprachen
	Perl (Dancer2, Moose, DBIx::Class), Python,
	Bash/zsh, C, Java, COBOL, JavaScript
	Dasii, Zsii, C, Java, CODOL, Javascript
	Datenbanken/SQL
	MySQL/MariaDB, $SQLite3$ , $PostgreSQL$

Datenbanken/NoSQL

Redis, MongoDB

	Auszeichnungssprachen HTML5, CSS, Markdown
	Tools
	Emacs, Vim, Git, reguläre Ausdrücke, Perl Testing-Framework, Linux-/UNIX-Tools, Large Ausdrücke, MailHog, Selenium
	Virtualisierung / Containerisierung VirtualBox, VMWare, Docker
	Bildbearbeitung GIMP, MyPaint
	Betriebssysteme Linux (Manjaro, Arch Linux, Debian, CentOS/Fedora) MacOS X, Windows XP – Windows 10
	Zusatzqualifikation
2019/2020	Oracle Certified Associate Java Programmer
	Zusatzqualifikation
2008/2009	Zertifizierter C/C++-Programmierer unter Linux Studiengemeinschaft Darmstadt
	Akademischer Abschluss
Juni 1998 Magisterarbeit	Magister Artium in Hispanistik und Germanistik Die Metaphorik in der frühen Lyrik Cernudas
	Ausbildung
1984-1985	Ausbildung zum Feinmechaniker
	Schulbildung
1978 - 1984 $1975 - 1978$ $1971 - 1975$	Gymnasium Ohmoor, Hamburg, daselbst Abitur Gymnasium Uhlenhorst-Barmbek, Hamburg Grundschule Meerweinstraße, Hamburg
	Studium
1987 – 1998	Hispanistik, Germanistik, Philosophie, Indogermanistik klassische Philologie Universität Hamburg
	Zivildienst
1985 - 1987	Zivildienst als Altenpfleger
	Studium
1985	Studium der Hispanistik und Germanistik Universität Hamburg

# Texterstellung

Dokumentation und Erstellung von Texten über technische und geisteswissenschaftliche Themen auf Deutsch, Spanisch und Englisch

# Übersetzungen

Deutsch-Spanisch-Deutsch, Deutsch-Englisch-Deutsch, Französisch-Deutsch, Portugiesisch-Deutsch, Italienisch-Deutsch, Lateinisch-Deutsch, Altgriechisch-Deutsch aus Literatur, Technik und Werbung

#### Dolmetschen

#### Deutsch-Spanisch-Deutsch

## Kenntnisse moderner Sprachen

Spanisch neben Deutsch bei uns im Haushalt Alltagssprache

Galicisch sporadisch im Alltag verwendet

Englisch Fachliteratur, Filme Französisch Literatur, Filme Portugiesisch Literatur, Filme

Italienisch im Rahmen literaturwissenschaftlicher Projekte

## Kenntnisse alter Sprachen

Latein großes Latinum

Altgriechisch Graecum Althebräisch Torah

> Sanskrit Buddhistische Texte Syrisch Mittelalterliche Texte

#### Besondere Interessen

Philosophie, Kultur- und Geistesgeschichte, Gitarre, Ukulele, Banjo, Malerei, Campen